

**Dodatok č. 1 k  
Zmluve č. 2014341202  
o poskytovaní mimozáručného systémového servisu a služieb podpory riešení ITIM, MIS a TSM  
uzatvorenej v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obch. zákonníka**

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Číslo dodatku objednávateľa: 201434120201

Slovenská republika zastúpená  
Ministerstvom financií Slovenskej republiky  
Štefanovičova 5  
P.O.BOX 82  
817 82 Bratislava 15  
Slovenská republika

zastúpené: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

IČO: 00151742

IČ pre DPH: nie je platiteľom DPH

DIČ: 2020798351

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15

Číslo účtu v tvare IBAN: SK59 8180 0000 0070 0000 1400

(ďalej ako „Objednávateľ“ alebo „MF SR“ )

a

Obchodné meno: IBM Slovensko, spol. s r.o.  
sídlo: Apollo II, Mlynské Nivy 49  
821 09 Bratislava  
štatutárny orgán: Mgr. František Lévársky, konateľ

zástupca oprávnený konať  
v zmluvných vzťahoch      Eduard Michalík  
tel.:  
e-mail:

IČO: 31337147  
DIČ: 2020300337  
DPH IČ: SK7020000405  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK12 1100 0000 0026 2200 2341  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Sro, vložka č.: 3879/B

(ďalej ako „Dodávateľ“ alebo „IBM“)

(ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

Tento Dodatok č. 1 je uzatvorený v súlade s čl. 15 bod 15.3. Zmluvy, ust. § 18 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a Dohody o všeobecných obchodných podmienkach IBM, form SK-4575-08, vydanie 04/2010, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 za účelom: (I) ukončenia platnosti časti Zmluvy, týkajúcej sa poskytovania služby prevádzky a zmien systémov v správe Objednávateľa MIS – Manažérsky informačný systém a TSM – Tivoli Storage Management v zmysle ustanovenia čl. 15, bod 15.3. Zmluvy a (II) úpravy príslušných ustanovení Zmluvy, dotknutých ukončením platnosti Zmluvy v zmysle bodu (I). Zmluva sa mení a dopĺňa o nasledovné ustanovenia:

### **Článok I**

#### **Ukončenie platnosti časti Zmluvy a finančné vysporiadanie**

1. Zmluvné strany sa z dôvodu ukončenia prevádzky nasledovných systémov v správe Objednávateľa MIS – Manažérsky informačný systém (ďalej aj ako „MIS“) a TSM – Tivoli Storage Management (ďalej aj ako „TSM“), dohodli na ukončení služby prevádzky a zmien predmetných systémov poskytovanej IBM na základe Zmluvy, a preto v rozsahu stanovenom v bode 2. tohto článku, dohodou ukončujú platnosť časti Zmluvy dňom 30.6.2016, s prihladnutím na znenie bodu 3 a 4 tohto článku.
2. Ukončením platnosti časti Zmluvy v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluva zaniká v časti, týkajúcej sa poskytovania služby prevádzky a zmien systémov v správe Objednávateľa MIS a TSM. V ostatných častiach, týkajúcich sa a súvisiacich s poskytovaním služieb prevádzky a zmien ITIM - Tivoli Identity Management, ostáva Zmluva platná v pôvodnom rozsahu a za pôvodných podmienok.
3. Objednávateľ objednal v zmysle článku 3.1.1.2 a 3.1.3.2 Zmluvy dňa 21.6.2016 u Poskytovateľa služby zmien v súvislosti s ukončením prevádzky systémov TSM a MIS. Poskytovateľ sa zaväzuje objednané služby prevádzky riadne vykonať v nasledovných termínoch:
  - a) Služby zmien v súvislosti s ukončením prevádzky systému TSM do 30.6.2016,
  - b) Služby zmien v súvislosti s ukončením prevádzky systému MIS do 15.8.2016.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť IBM všetky faktúry, vystavené za riadne poskytnuté služby prevádzky podľa bodu 3 tohto článku. Zaplatením týchto faktúr budú vysporiadané všetky vzájomné práva a záväzky zmluvných strán, týkajúce sa a súvisiace s poskytovaním služby prevádzky a zmien systémov v správe Objednávateľa MIS – Manažérsky informačný systém a TSM – Tivoli Storage Management.

### **Článok II**

#### **Zmena príslušných ustanovení Zmluvy v dôsledku ukončenia platnosti časti Zmluvy**

1. V dôsledku realizácie požiadavky Objednávateľa na migráciu riešenia IBM Tivoli Identity Manager na platformu (ISIM 7.3 VA, Windows 2012) sa mení názov služieb prevádzky a zmien systému ITIM - Tivoli Identity Management na ISIM - BM Security Identity Management.
2. V dôsledku ukončenia platnosti časti Zmluvy v zmysle článku I tohto Dodatku č. 1 sa Článok 7 Zmluvy - Cena mení nasledovne:
  - 7.4. Celková cena, ktorú Dodávateľ bude oprávnený vyfakturovať za plnenia požadované Objednávateľom podľa bodu 3.1.2.2. po úspešnej akceptácii príslušného plnenia je maximálne 57 500,- Eur bez DPH za celkové obdobie platnosti zmluvy v trvaní 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
  - 7.5. Celková cena (maximálny finančný limit Zmluvy) za riadne poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy za celkové obdobie platnosti zmluvy v trvaní 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti je 198 717,50 Eur bez DPH.K uvedenej cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry. Pri aktuálnej platnej 20%

sadzbe DPH je cena za služby poskytnuté podľa tejto Zmluvy s DPH 238 461,00 Eur, (slovom: dvestotridsaťosemtisíc štyristošesťdesiatjeden euro).

3. V dôsledku migrácie riešenia IBM Tivoli Identity Manager na novú platformu (ISIM 7.3 VA, Windows 2012), ako aj v dôsledku ukončenia platnosti časti Zmluvy v zmysle článku I tohto Dodatku č. 1 sa Príloha č. 1 Zmluvy, kde je uvedená bližšia špecifikácia poskytovania služieb prevádzky a zmien systémov MIS, TSM a ITIM zrušuje a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1, a ktorá špecifikuje služby prevádzky a zmien ISIM – IBM Security Identity Management.
4. Zároveň sa v dôsledku zmeny Prílohy č.1 menia odkazy v Zmluve nasledovne:
  - a) V bode 4.7 sa odkaz na bod 5. Prílohy č.1 mení na bod 3. Prílohy č.1.
  - b) V bode 4.7 sa odkaz na bod 4.6 Prílohy č.1 mení na bod 2.6 Prílohy č.1.
  - c) V bode 4.10 sa odkaz na bod 5. Prílohy č.1 mení na bod 3. Prílohy č.1.
  - d) V bode 4.14 sa odkaz na bod 6. Prílohy č.1 mení na bod 4. Prílohy č.1.
  - e) V bode 5.2 sa odkaz na body 1.,2. a 3. Prílohy č.1 mení na bod 1. Prílohy č.1.
  - f) V bode 5.3 sa odkaz na body 1.,2. a 3. Prílohy č.1 mení na bod 1. Prílohy č.1.
  - g) V bode 5.10 sa odkaz na body 1.,2.,3. a 4. Prílohy č.1 mení na body 1.,2. Prílohy č.1.
  - h) V bode 5.12 sa odkaz na bod 4.3 Prílohy č.1 mení na bod 2.3 Prílohy č.1.
  - i) V bode 6.1 sa odkaz na bod 4.4 Prílohy č.1 mení na bod 2.4 Prílohy č.1.
  - j) V bode 8.1 sa odkaz na bod 4.4 Prílohy č.1 mení na bod 2.4 Prílohy č.1.

### Článok III

#### Záverečné ustanovenia dodatku č. 1

1. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po ich podpise oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán dve vyhotovenia.
2. Všetky ostatné ustanovenia časti Zmluvy vrátane jej príloh nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené v platnosti.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
4. Dodávateľ súhlasí so zverejnením Dodatku č. 1 v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, na webovom sídle Objednávateľa, ako aj všade tam, kde to ustanoví príslušný právny predpis, platný na území Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a Dodatok č. 1 nebol uzatvorený v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho celým obsahom ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
Dodávateľ  
Mgr. František Lévárďy  
konateľ

.....  
Objednávateľ  
Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu

| meno,priezvisko         | funkcia         | podpis |
|-------------------------|-----------------|--------|
| Ing.Erik Minarovič      | RO              |        |
| Ing. Marián Mravík      | RO              |        |
| JUDr. Miriam Johanesová | právnička úradu |        |
| Ing. Vladimír Repáš     | GRS             |        |
| Ing. Dáša Lauková       | RO              |        |